

SZARVAS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

<p>Szerkesztőség: Beliczey-utca 11 szám, hova a lap szellemi részét illető közlemények küldendők. BÉRMENTETLEN LEVELEK EL NEM FOGADTATNAK.</p>	<p>MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP.</p> <p>Előfizetési árak: Egész évre . . . 8 kor. — Félévre 4 kor. Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.</p>	<p>Kiadóhivatal: Beliczey-utca 11. szám (saját ház), hová az előfizetési pénzek intézendők. Hirdetéseket jutányos áron elfogad. Kiadó s lap tulajdonos SÁMUEL ADOLF</p>
---	--	---

Közeleg a téli nyomor.

Néhány esztendő óta a mi szép hazánk aktuálisai közé tartozik a tömegnyomor. A tél mindenben nagy megpróbáltatás volt a legszegényebb néposztályokra nézve, mert hiszen akkor a kenyérkeresetek minden ágában beáll a stagnálás, de drágább lesz az élet, mert lakás is kell, fűtés is kell és melegebb ruha is. A szegény ember mindig utálta a telet és szerette a melegebb évszakokat, de amit néhány esztendő tapasztalunk a téli szegénység dolgában, azt csak éhínséges esztendőben láttuk azelőtt. Három-négy esztendő óta a téli hónapokban nagyszabású munkaszavargások színhelye volt nemcsak a főváros, hanem a vidék is. A tömeg nyomorgott és nem volt hajlandó békén tűrni keserves sorsát.

Azt mondják s ehhez nem is tér kétség, hogy a rossz gazdasági viszonyok az előidézői a munkás nyomornak. A szegény ember nem tud annyit keresni nyáron, amiből télen megélhetne, télen pedig nincs munkája. Ugy tudjuk, hogy ez az esztendő sem volt gazdaságilag a legsikerültebbnek mondható. Igaz, hogy a termés jó volt, de manapság, midőn az ország több milliónyi lakossága nem földműveléssel, hanem ipari és egyéb munkával foglalkozik, a jó aratás nem lehet jótékony kihatással minden népréteg anyagi viszonyaira. Így tehát a tél küszöbén számolnunk kell azzal, hogy amint lehull az első hó, majd az éhezni embereket kiáltása: kenyeret!

Nemcsak a humanizmus, hanem az állami és társadalmi rend elsőrangú követelménye a jótékonykodás. Különösen most, amidőn tömegnyomort kell vele enyhíteni. Most már nem lehet a fölött vitatkozni, hogy a vagyonos osztálynak igenis vannak bizonyos kötelezettségei a szegényebb osztállyal szemben, éppen úgy mint az állammal szemben, melynek adót kell fizetnünk a vagyon után. A nyomorgó tömegnek is meg kell fizetnünk a magunk adóját, ez lelkiismereti kötelesség. Különösen a városokban, a hol egy tömegben él az inséges proletáriátus.

Készüljön el tehát Magyarország minden városa a téli jótékonykodási akcióra. A jótékonykodás, hál' Istennek nem ismeretlen fogalom nálunk, a szegedi nagy árvíz óta számtalan alkalommal mutatta meg a magyar társadalom, hogy érezni tud a balsors üldözötteivel és nagy áldozatokat tud hozni értük.

Miután minden esztendőben megismétlődő tömegnyomorról állunk szemben, rendszeres, szervezett jótékonykodási akcióra van szükség. Ezt az akciókat már most, a tél küszöbén kell megkezdeni, illetve szervezni. Jótékonykodási intézményei, egyesületei, társasköröi vannak minden városnak, ezekre hárul természetesen az akció vezetésének kötelessége. A hatóság mindenben támogassa ezt az akciókat, melyet ha buzgó emberek helyes irányban vezetnek, nem maradhat el a siker. Mert ha fel tudjuk ébreszteni a közönség érdeklődését, a közérzést

egy jótékony czei érdekében, a nagy közönség lelkes pártolása el nem maradhat, különösen akkor midőn tömegnyomor enyhítéséről van szó.

Előre visszautasítjuk a szűkkeblűek azon kifogását, hogy hiszen van elég jótékonykodási intézmény és egyesület mindenütt, s ezek tesznek is eleget. Ez a kifogás meg nem állhat, hatványozott munkára van most szükség a jótékonykodás terén, mert rendszeres, évente ismétlődő tömegnyomort kell enyhítenünk:

HIREK.

— **Megsemmisített választás.** A vármegye törvényhatósági bizottsága a békéscsabai rendőrbiztosi választást megsemmisítette, mivel a belügyminister által már elvileg jóváhagyott, bár a község szabályrendeletébe még fel nem vett intézkedés ellenére nem a közigazgatási bíróság a beadott panaszt a vármegye által felhozott indokokat elfogadva elutasította, s ennélfogva a választást megsemmisítő törvényhatósági véghatározat jogerőre emelkedett s új választás útján fog az állás betöltetni.

— **Gyűjtés engedélyezése.** A csorvási evang. templom építési költségeinek beszerzése céljából a belügyminister az egész ország területére szóló köznyomradomány gyűjtési engedélyt adott.

— **Névváltoztatás.** Forsner Jenő szarvasi lakos vezetéknévét „Faragó“-ra és Teichner Lajos gyomai illetőségű egyén vezetéknévét „Fodor“-ra változtatta át belügyministeri engedéllyel.

— **A gőzgépezők és kazánfűtők vizsgálati bizottsága** december hó 7-én Aradon kiegészítő vizsgálatot tart. A vizsgáznai akarók kellően felszerelt kérvényeiket a m. kir. iparfelügyelőséghez — Arad, Kákóczy-utca 20. szám I. emelet nyujtsák be. Az elnökség.

TÁRCZA.

Vörösmarty és a nők.

Ma van százhet évé annak, hogy Vörösmarty Mihály született, de minden magyar ember most is oly lelkesedéssel éneklé az ő Szózatát, mintha csak most irták volna. Többi munkáiban is gyönyörűsége telik mindnyájunknak. Vörösmarty megérdemli, hogy szeretettel olvassuk és hazafias büszkeséggel emlékezzünk meg róla. A magyar nőknek nem is szabad róla megfeledkezniök, mert ő a magyar nők erényeit megörökítette műveiben és senki lelkesebben nem tanított arra, hogyan becsülje és szeresse minden magyar ember az édes anyját és a feleségét is.

A költő édes anyja Csaty Anna volt, tőle örökölte élénk képzelődését és költői kedélyét. Peldás házasságban élt a költő apjával, ki szintén Mihály volt és mint Nádasdy Mihály grófnak előbb gazdatisztja, később bérlője egész életét gazdálkodással töltötte Fehérmegyében, Nyéken. A költő anyja férjének valóságos jobb keze volt, szabad idejében bolyongott a mezőn, az erdőn és ott gyógyfüveket keresett. Ő gyógyította a falu betegeit, alimizsnát adott a szegényeknek, a szerencsétlenekek megvigasztalta. Később, mikor özvegy lett, ő maga csak az imádságos könyvében talált vigasztalást. Erről szól Vörösmarty Mihálynak egyik legszebb költeménye: A szegény asszony könyve.

Gyásza nincsen, gyásza rég volt,
Még mikor jó férje megholt;
De ruhája mégis gyászol,
Szíve fél a tarkaságtól.

Majd maga elé varázsolja ezeket az idöket:

Hejh nem így volt hajdanában,
Mig nem járt özvegyruhában,
Tele kamra, tele pinze
S mindig kézben a kilincse;
És szegénynek és boldognak
Üdvar és ház nyitva voltak . . .

Bár mily szűken teng kis vagyonából, megmaradt az a szokása a régi idökből, hogy még azt a keveset is, a mije maradt, megosztja a szegényekkel. És mikor az öreg Sára néni imádságos könyvet kér tőle, ő a magát kétfelé osztja és az egyik felét elajándékozza.

Most a két jó öreg asszony,
Hogy semmi jót ne mulasztson;
Fél könyvből, de nem fél szívvél,
Imádkoznak este, reggel,
S ha van Isten menyországban,
Nem imádkoznak hiában.

Mikor a költő sorsa jobbra fordult, első dolga volt édes anyját kiemelni a bajból. De hiába gondoskodott arról, hogy édes anyjának meglegyen mindene a mit szükségel, hiába rendezett be neki lakást Székesfejérváron: az özvegy bánatosan, sokat sirva töltötte napjait mindaddig, míg fia nem szerezte neki vissza a nyéki szőlőt, hol újra gazdálkodhatott és gyógyíthatott. Utolsó éveit boldogga tette fiának hálája és szeretete. Ez a boldogság csodálatosan védte meg őt az idö romboló hatásától; hatvan éves korában még fekete volt a haja.

Anyján kívül két nőnek jutott nagy szerep Vörösmarty életében.

Az egyik Perczel Sándor földbirtokosnak leánya, kinek házában Vörösmarty több éven át nevelő volt. És pedig nem, mint Eötvös Károly tévesen állítja, a legifjabb, hanem a legidősebb leánya Etelka. Ez kiderül a költőnek Zádor nevű barátjához irt leveleiből, melyekben nyiltan emlegeti szíve bálványát.

Az ifju költőt lelkesítette a szelid, tiszta lelkü leány;

róla irta első szerelmi költeményeit, melyek fényes ábrándokkal vannak tele. Így szól hozzá:

Miért jelensz meg álmainak,
Ki tülem ébren elhajolsz?
A legvidámabb hajnal arczidon,
Szemedben a szép csillagok sugára,
Ruháid ezüstös fellegek
Az est fuvalmán ringadozva,
Igy jössz keservim éjelen,
Nyájásb az égnél, a földnél kegyesb!

Etelka szemét így írja le:

A szem, melyet én szerettem,
Mely szívembe tört vete,
Nem volt sem világos ég szín,
Sem borongó fekete,
Nyájásabb a feketénél,
Gyenge kéknél tüzesebb,
Gyorsabb ennél, hívebb annál,
Andalítóbb, csendesebb,

Etelkát nemcsak kisebb verseiben dicsőítette, de nagy, hős költeményeinek legszebb alakjaiban Etelkáját irta le. Cserhalomban az agg Ernye leányát „a szöghaju, nyájás Etelkát, kit László király ment meg rablótól“ így festi:

Asszony nem szülhete ilyet,
Tej nem táplála, hanem élt fenn illatozónnel,
Elkerülték őt a szelek és harmatba fűrésztő
Arcait a hajnal s mert arcait szebbek asénál,
A hajnal csak azért lett szeggyent vallva plossá.
Nézzed hát szemét, mi van abban földi? Az éjféli
Legfeketébb foltját napnak közelébe ha tenném,
Még az lenne talán szemé nyilt fényére hasonló.

Zalán futásában is a „deli Hajna“ Perczel Etelka képemása.

Tiszta sugár te,
Mely csillogva leszállsz az egeknek fénykebeléből,
A hev nap tüzes arcáról, te is el ne sötétísd
Hajna szelid kebelét, mely szebb a reggeli hónál,
Szebb a battyunál s mint hajnal csillaga, oly szép.

IRODALOM.

Közeledik az ex lex.

Soha nagyobb szükség igazi szókimondó, nemzeti, ellenzéki újságra nem volt, mint mostanság. A jogfeladó kiegyezés megkötése előtt állunk, féllábbal már benne vagyunk az alkotmányértő ex-lexben, a mellett a nemzetiségek nagyra nőnek, a militarizmus elgázolni készül a a polgárságot, elviselhetetlen terhet erőszakolnak ránk. emelik a békelétszámot, szaporítják a civillistát és semmi módon nem gondoskodnak a nemzet életéréjének fentartásáról.

A jogokért való küzdelemnek ezekben a nehéz napjaiban kötelessége a nemzetnek tömörülni. A védekezésnek ez az egyetlen módja.

Az Egyetértés (főszerkesztő Fenyő Sándor, szép-irodalmi főszerkesztő Eötvös Károly) jóformán az egyetlen ma, mely minden nemzeti jogért egyforma szívósággal harcol. Hogy azonkívül is teljesen modern európai színvonalon álló újság, jól tudja minden olvasónk. Ujra kérjük a magyarságot, gyülekezzenek zászlónk alá. Az Egyetértés előfizetési ára: Egy hónapra 3 K 60 fillér. Negyedévre 10 K. Lelkészek, katonák, tanítók, állami tisztviselők részére 1 óra 2 kor. 40 fill. Negyedévre 7 korona. Elfizetni legcélszerűbben postafaltványon lehet a melyet az Egyetértés kiadó-hivatalába küldendő.

Az Egyetértés kiadóhivatala
IV., Vármegye-utca 11.

NYILTTÉR.

Az e rovatban közlöttéért nem vállal felelősséget a szerk.

TEKINTETES SZERKESZTŐ UR!

A „Szarvasi Hirlap“ f. évi 16-ik számában Kóczi Mihály községi ismétlő iskolai tanító, azon körülmény felhasználásával, hogy tantestületi ülésen jóindulatulag figyelmeztetve lett a magyar nyelvnek beltérjétebb oktatására s hogy egy növendéke oly kijelentést tett, miszerint növendékeivel tótl is beszél, az elképzelhető legnagyobb bünnel, panszlav tantestületnek folyó nov. hó 23-án tartott havi ülésén tárgyalatván, megbízattam annak kijelentésére, miszerint a tantestület Kóczi Mihályt lelkes magyar hazafinak ismeri, s addig is, még iskolai hatósága által ezen igazságtalan súlyos vádat illetőleg rehabilitáltatik, a hirlapi információt rossz akaratból eredő meggondolatlanságnak minősíti, a be-küldővel szemben rosszaságát fejezi ki s tiltakozik az ellen, hogy Kóczi, vagy a tantestületnek bármely tagja is azért, mert tótl is tud beszélni és mert egy fejletlen elméjű s magyarul beszélni nem akaró gyermeknek eljár a szája, bárki által is hazafiallan eszmék terjesztésével, panszlavizmussal vádoltassék.

Szarvason, 1902. nov. 23.

Molnár János,
igazgató-tanító.

Időjárási jelentés 1902. nov. 22 ig.

d. n.	Csapadék 24 ó. alatt m. m.	Hőmérséklet C. fokban				Jegyzet. Az eső kez- dete és vége.
		7 ó. reg.	2 ó. d. u.	9 ó. este	kö- zép	
22	köd dér	-7.8	3.4	-6.5	-3.6	
23	dér	-12.5	3.2	-7.4	-5.6	
24	dér	-10.8	2.4	-7.2	-5.2	
25	dér	-8.8	-0.2	-3.4	-4.1	
26	5.6 hó	-3.5	0.0	-2.3	-1.9	egész d. u. este és éjjel hó
27		-3.7	4.2	-5.8	-1.8	
28		-0.5	2.5	0.5	0.8	

Szarvas, 1902. nov. 22.

Plencner Lajos

Felelős a szerkesztésért: Sámuel A. kiadó.

A munkáspénztár halottai.

Érdekes példával illusztrálhatjuk az Országos Gazdasági Munkás- és Cselédségélypénztár áldásos működését. Mikor a segélypénztárról szóló törvény életbelépett, Radó Dénes vasmezei birtokosnak egyik cselédjét, Herbach Eleket már az első hónapban baleset érte, a cseskavágógép összeroncsolta jobb kezét. A szerencsétlen cseléd, a kinek felesége és kiskoru gyermeke is volt, munkaképtelenné vált. A segélypénztár a mellett, hogy az összes gyógyítási költségeket kifizette, havonként megküldte neki a rokantsági segélyt. Herbach Elek 14 hónapon át húzta ezt a segélyt a pénztártól, míg folyó évi július hó 7-én folytonos szünet után elhunyt. A pénztár igazgatósága beigazolta, hogy a haláleset a több mint egy év előtti baleset következménye volt és az özvegynek 400 kor. haláleseti segélyt. Rákosi András gyereke lakos, a ki véletlen baleset folytán a vízbe fulladt, Manduch Imre nezsetei lakos, a ki megrakott kocsirol leest és azyrázkódás következtében elhunyt, továbbá Kamarási Mihály balsai lakos, a kit Szabó János szóváltás közben agyonlőtt. Mint ezekből látható, a segélypénztárnak bő alkalm van tagjainak segélyezésére és látható az is, hogy a gazdasági munkások körében sürűbben fordul elő a baleset, minfsem azt gondolná az ember.

Nemes emberbarátok. Örvedetesen gyarapszik azon nemes szívű munkaadókszáma, a kik saját költségükön biztosítják cselédeknek a munkás pénztár áldásait. Ujabban két ilyen emberbarát áldozat készségről kaptunk hírt. Báró Biedermann Rezső értesítette az Országos Gazdasági Munkás- és Cselédségély pénztár igazgatóságát, hogy szentgáti uradalmának minden gazdasági cselédjét, a kik az ő szolgálatában már egy esztendő eltöltöttek, első csoportbeli tagokul beiratja a pénztárba, s tagsági díjait saját pénztárából fizeti ki. Deuts Zigmund herczeg Eszterházy uradalmának főbérleje hasonlóképen arról értesítette az igazgatóságot, hogy bérgazdaságának mindazon cselédjét, a kik már 5 év óta szolgálatában állottak, szintén saját költségére beiratja a munkáspénztár tagjai közé.

A zsebóra Dezső Dani öcsüdi szabó inas, kit gazdája Gurabi Sándor pékhez küldött, a pékműhelyből ellopott egy ezüst zseborát és lánczot. A lopott órát egy ismerős paraszt embernek kínálta megvételre, de veszterre. Ennek feltűnt az, hogy egy inasgyerek ezüst órát árul és az esetet bejelentette a rendőrségnek. A rendőrség aztán csakhamar el is csipte a tolvaj inast s az elkobozott zseborát az időközben panasztevőkárosnak visszaadta.

A fővárosi gróf Kreith féle 1848-9-iki Erekllye muzeumban levő Vörösmarty gyűjteménynek gyarapítása végett a muzeum főlkéri mindazokat, a kiknek régibb kiadású Vörösmarty képeik vannak, hogy azokról a Vörösmarty gyűjteményt (Budapest, Városház-utca 14) gróf Kreith Béla czimére küldött levélben értesíteni sziveskedjenek, megemlítve, hogy a kép mikor és hol jelent meg, ki a rajzolója és kiadója, továbbá, hogy a kép tulajdonos szándékozik-e az

illető képet eladni vagy elcserélni a muzeumból küldi hető más képért. A Vörösmarty gyűjtemény megvásárolja a költőnek minden megszerezhető arczképét, kéziratait vagy régibb kiadmányu műveit és szívesen honorál mindenkit; a ki valamely megszerezhető Vörösmarty emlékeknek csak a hollétét is tudatja.

Rendőri hírek. F. hó 25-én Tamási János megállott Gyurik Pál korcsmája előtt kocsiájával s míg ő a korcsmában pálinkázott, azalatt elemelték subáját a kocsiról. — Bulik Pál kedden reggel ugyan csak sokat velt be a sziverősítő itókából melytől jó kedvre hangulva a piacz téren az ékes szólás nemes művészetét kezdte gyakorolni nagy multságára a körülállóknak, kik közül Bulik uram Litauzky Pált kezének súlyos argumentumával igyekezett arról meggyőzni, hogy az idei télen melegebb van mint máskor nyáron, ezután diadalittasan a szolgabíró hivatalhoz vonult, hol azonban a megjelent rendőrök további működésében megakadályozták s hűvösre tették. — F. hó 26-án d. u. 4 óra körül ismeretlen tettesek elemelték Scherfer Mihály cipésznek kirakati ládácskáját a benne lévő s 18 keronát érő két pár cipővel együtt.

Kertész Tódor műipar áru raktára, Budapest Kristóf-tér. Társasjátékok és a játékasztal kellékei legutolsó újdonság Plug-pöng Fröbel játéka. Játékszerek kis fiuknak és leányoknak. Amateur fényképező készülékek. Csillagó karácsonyfa dísz. Szoba, torna eszközök. Korcsolyák. Vivő eszközök. Vadász kellékek. Revolverek. Száncengők. Bőrárúk. Dohányzó eszközök. Beteg ápoláshoz való. Bronz és porcellán díszmü árúk, Iró asztal kellékek. Finom acél ollók és kések, borotvák. Háztartási cikkek. Ebédli asztali kellékek, tréfás tárgyak felől nagy képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küld.

Lábat törte. Fazekas Vera cselédleány f. hó 23-án az ártézi kut mellett megcsuszott a befagyott víz tócsán s oly szerencsétlenül esett el, hogy lábát eltörte. Gyógykezelés végett a község kocsiján a kórházba szállították.

Óriási küsdelmet vivott önmagával Jekkel Lőrincz amidőn a sokféle gyógyszer közül beteg anyja részére válogatnia kellett. — Végre elhatározta, hogy Feller V. Jenő Elsa-Fluid gyárából, Stubicza, valódi, Elsa-Fluidot rendel, melyről beteg anyja, már 3 hét alatt meggyógyult. Számtalan elismerő levél is bizonyítja, hogy a Feller-féle Elsa-fluid csodás hatással regit és a legtöbb betegséget, mint: köhögést, influenzát, láz, csusz, köszvény, mell-, -fej-, és fogfájást, szűsást, görcsöt, szaggatást, gyomorbajit, étvágytalanságot, szembajit stb. gyorsan és biztosan meggyógyítja. A párisi, londoni, berlini stb. kiállításiokon aranyéremmel kitüntetett szer. 12 üveg 5 korona bérmentve. Egyedül készíti Feller V. Jenő gyógyszerháza, Stubicza, Templom utca 124. szám (Zágráb-megye.) Egy családnál se hiányozzék ezen ezerszer kipróbált kitűnő növényesszenczia-fluid.

ő menyasszonya lett. Vörösmarty elkor gyönyörű költeményt írt hozzá, a mit Laura hálásan fogadott. „Kapott-e valaha menyasszonyi szebb, szebb nászajándékot? — szolt évek múlva. E költemény „A merengőhöz.“ Melyik magyar nő olvashatja meghatottság nélkül e költeményt.

Egész világ nem a mi birtokunk,
A mennyit a szív felfoghat magába,
Sajátunknak csak annyit mondhatunk.

Valóban, ha látjuk azokat a nőket, kiket épen tulzó igényeik tettek boldogtalanokká, nem dicsérhetjük eléggé a költő életbölcseletét. Ezt a költeményt minden magyar anya véssé leányának szívébe.

Vörösmarty csakhamar oláhhoz is vezette Lauráját; e házasság tartós boldogság alapja, maga a menyegző valóságos örömmünnep volt. A költő, mint barátai leirták, közép természetű, izmos vállu férfi volt, kissé himlőhelyes. Vonásai rendesen komolyak és malázók voltak, de ha felindult, kedves mosoly játszott ajkain. Magas homloka és nagy barna szeme tették arczát érdekessé. Szemében erős fény lángolt.

Lauráról házaselete alatt is csak a legbensőbb gyöngédséggel, szerető hálával emlékezik meg:

Nem fáradsz-e reám mosolyogni ha esüggödek és ha
Megszédit a gond túrni sze zelyeimet?
Nagy feladás vár rád: fiatal szivednek erényöt
Tenni napul megtört életem árnya fölé.

E boldog házaselet nyugalmát csak a szabadságharc gyászos kimenetele szakította meg. Vörösmartyt, ki mint az almási kerület képviselője az országgyűlés tagja volt, 1849. júliusában az egyesült orosz és osztrák seregek előnyomulása Pe t elhagyására kényszerítette. A bucsu szerető nejtől nagyon nehéz volt, ugy váltak el, mintha többé nem látnák egymást viszont. Hosszu bujdosása után azonban az osztrák kormány abba hagyta üldözését és ő a fejérvármegyei Baracs-kán újra találkozt nejtével, ki aztán vele maradt hálála napjáig.

(Folyt. köv.)

Vörösmarty ez első szerelme megmaradt költői ábrándnak. Sohasem vallotta be, Etelkának, hogy szorlette. Tudta, hogy mielőtt Etelkát, büszke családnak nagy igényű gyermekét, megkérhette volna, tekintélyes állást kell szereznie, ez pedig nem sikerült neki. Ilyen a költő végzete. Mire eléri az öt megillető dicsőséget, elszalasztja élete boldogságát és a dicsőséget többé nem élvezheti. Perczel Etelka máshoz ment feleségül, Vörösmarty pedig feljött Pestre, hogy folytassa dicsőséges küzdelmeit.

A sors utóbb kiengesztelte a költőt első szerelmi ábrándjának szétfoslásaért. Vörösmarty férfikorának is megvolt a szerelme és ez volt az igazi. Ezt már nem volt kénytelen visszafojtani. Már az egész ország ünnepelelt, mikor a sors összehozta őt Csajághy Laurával, ki testvére volt Bajza József nejtének. Bajza Józsefék házában Vörösmarty mindennapos volt. A költő már első látásra megszerette Laurát, ki fekete hajju, feltűnő szép természetű, vig kedélyű leányka volt. Vörösmarty hozzá írt első verseiben szinte tréfás hángon évődik vele:

Nagy szálla vagy szememben kis leány,
Nem látok, bár szememben nincs hiány.
Nem láthatok sem földet sem eget,
Csak tégedet, csak bűvös képvedet.

Eldalolja, hogy szomjas, de szomját nem olthatja el sem a bor, sem a víz, még az egész Balaton sem. Ő lángot, tüzet szomjazik: Laura szerelmét. A költő szerelme egyre nő és egyre szenvedélyesebben dalol Lauráról: Eltépném lelkemet szerelmedért, énekl.

Rád nézek, mert gyönyört ad
Szemlélnem arczodat;
Rád nézek mert öröm lesz
Meglhalnom általad.

Laurát meglepte az annyira ünnepelelt költő szenvedélye, kit ő oly magasan látott maga felett. És Vörösmarty Laurának előbb a lelkét hódította meg, csak aztán a szívet. De végre is meghódította és Laura az

Árverési hirdetés.

Az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében közhírré tesz. em, hogy a szarvasi kir. járásbírósnak 1902. évi V. 379. l. számú végzése folytán Dr. Klein Ede ügyvéd által képviselt Pöhm Simon és Társa javára Grabenhofer János ellen 139 K 23 fillér s jár. erejéig 1902. évi augusztus hó 23-án fogantatott kielégítési végrehajtás alkalmával lefoglalt és 660 K.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: konkolyozók, szélrosta, morzsoló és kályhából álló ingóságok az 1881. évi 60. t.-cz. 67. §-ának figyelemmel tartása mellett nyilvános árverésen eladtnak.

Emez árverésnek a szarvasi kir. járásbírósnak 1902-ik évi V. 379/5. sz. végzése folytán 139 K 23 f. tőkekövetelés, ennek 1902 évi július hó 15 napjától járó 5% kamatai, és eddig összesen 32 K 25 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Szarvason, 145. sz. a. leendő megtartására 1902 évi december hó 9-ik napjának délutáni 3 óráját határidőül kitévőm és ahhoz a venni szándékozót oly megjegyzéssel hívom meg, hogy az érintett ingóságokat az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén hecsáron alul is eladom.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták, és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szarvason. 1902. évi november hó 20-ikán.

Magyar Mihály,
kir. bírósági végrehajtó.

FRANKLIN-féle

Magyar Remek-

II. sorozata írók

Épp most jelent meg és a következő köteteket tartalmazza:

Arany Inos munkái II.

Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Riedl Frigyes.

Kossuth Lajos munkái.

Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Kossuth Ferencz.

Reviczky Gyula összes költeményei.

Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Koroda Pál.

Szigligety Ede színművei I. kötet.

Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Bayer József.

Vörösmarty Mihály munkái II. kötet.

Sajtó alá rendezte és bevezetéssel ellátta Gyulai Pál.

Még a télen megjelent I. sorozat pedig az alábbi öt kötetet adja:

Arany János munkái I.

sajtó alá rendezte Riedl Frigyes. **Vörösmarty munkái I.**

sajtó alá rendezte Gyulai Pál. **Tompa M. munkái I.**

sajtó alá rendezte Lévy József. **Garai János munkái.**

sajtó alá rendezte Ferenczy Zolt. **Csiky G. színművei.**

sajtó alá rendezte Vadnay Károly

Együtteményt kiegészíti

Shakspeare

összes

színművei

6 kötetben

kiadja a Kisfaludy-Társaság, melyet kötéve 30 korona helyett 20 korona kedvezményes áron kapnak

a Franklin-féle

Magyar Remekírók

megrendelők.

Havi részletfizetésre

beszerezhetők.

Megrendeléseket elfogad

minden könyvkereskedés,

valamint a Franklin-Társulat Budapesten.

HIRDETÉMÉNY.

Varga Ferencz

fűszer és csemege kereskedő.

Szarvason.

Ajánlja frissen érkezett.

Kávé különlegességeit

a legjobb minőségben 1.20 kr.-tól 2.16-ig. ugyiszintén gőzzel pörköltve, négy kiváló finom fajtából vegyítve mely finom zamatajért elismert jónak bizonyult.

Nem különben ajánlja Teuch főle cs. és kir. udvari szállítónak fehér asztali hegyi borait s literje 36 és valódi ménesi vörös 1 üveg 55. kr. egyedüli elárúsító.

Kívánatra mintával szolgálok és házhoz szállítok

teljes tisztelettel

Varga Ferencz

Legjobb bevásárlási forrás.

Legszolidabb kiszolgálás.

Óh jaj!

Köhögés, rekedtség és elnyájkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Éljen!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitévő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR” GYÓGYSZERTÁR

Budapest, VI., Váci-körút 17.



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

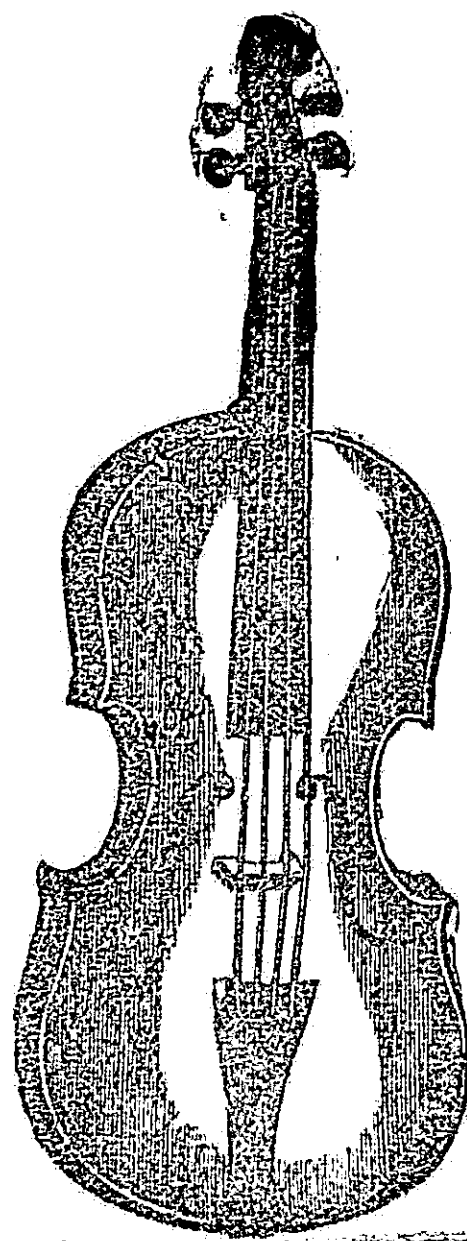
Kapható Szarvason:

Ackermann Gyula és Bugyis Andor gyógyszerüzletekben.

Első kézből legjobban, legolcsóbban vásárol.

Magyarország legnagyobb hangszergyára.

fa-, réz-, fuvó- és vonós hangszerekben.



STOWASSER J

császári és királyi udvari hangszergyáros, a császári és királyi közös és a magyar királyi honvéd-hadsereg szállítója.

BUDAPEST, II., Lánchíd-utca 5. szám.

Nagy választék az összes hangszerekben Hegedűk, gordonkák, bőgők, fuvolák, klarinétok, trombiták, cimbalomok.

Általam konstruált TÁROGATÓK 30 forinttól feljebb, iskola és zongorakíséret ingyen.

HARMONIKÁK legjobb, elpusztíthatlan hangokkal. Különlegesség acélhangú hangverseny-harmonikák, saját minták.

TELJES ZENEKARI

FELSZERELÉSEK

a legjutányosabb árban, előnyös

felhítelek mellett.

KÉPES ÁRJEGYZÉKEK

és pedig külön a) hangszerekről, b)

harmonikumokról, c) harmonikákról

INGYEN S BÉRMENYVE.

Egyedül valódi angol

Thierry A. gyógyszerész

BALZSAMA.

Egészségügyi hatóság által megvizsgálva és véleményezve!

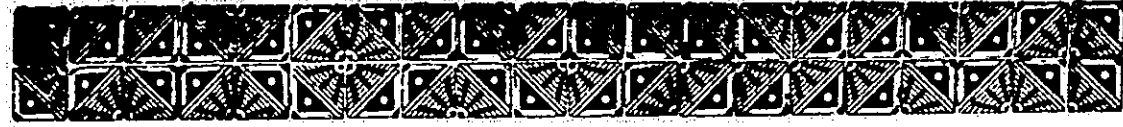
Az üvegek felszerelése a kereskedelmi védjegyű-tüvény védelme alatt áll.

Ez a balzsam belsőleg és külsőleg használ. — Ez a balzsam: 1. Felülmulhatatlanul hatékony gyógyszer a tüdő- és mell minden betegségében, enyhíti a léghurut és megszünteti a váladékot, elaltítja a fájdalmas köhögést és meggyógyítja az ilyen bajokat, így ha áldottak is. 2. Kitévően használ torokgyulladásnál, rekedtségben és a torok minden betegségében stb. 3. Minden lázat alaposan megszüntet. 4. Meglepő gyorsasággal meggyógyítja a gyomorgörcsöt, kolikát és hasasirakást. 5. Gyöngéd székletet okoz és tisztítja a vért meg a veséket, megszünteti a lépkört és a melaut, megerősíti az étvágyat és az emésztést. 6. Kitévően szolgál fogfájásnál, odvas fogaknál, szájpohadásnál és minden fog és szájbetegségnél, megszünteti a felbőfögést és a száj meggyomor rossz szagát. 7. Külső használatban csodás gyógyászati képez minden seb, lázas kiütések, sipoly, szemölcsök, égett sebek, fagyott tagok, rüh, kosz és bőrkütsések ellen, megszünteti a fejfájást, zugást, szaggatást, köszvényt stb. Vigyáznunk kell mindig a zöld apóca védjegyre, mely fent látható! Legbiztosabb védelem a hamisítások ellen. ha közvetlenül hozatjuk eredeti karton-dobozokban bérmentve bármely postafiókára Ausztria-Magyarországon 12 kis- vagy 6 kettős üveg 4 korona. Bosznia-Hercegovinába 4 korona 60 fillér. Kevesebb nem küldetnek. Küldés azaz az összeg előre való utalványozása mellett.

holott biztos kilitása van rá, hogy minden, bármilyen idült sebei biztosan begyógyulnak és ekeüülhet majdnem minden fájdalmas és veszélyes műület, sőt amputációt is, ha alkalmazza Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcsét melynek rendkívüli nagy a húzóképesége, s a sebek gyógyításában, valamint a fájdalomak csillapításában felülmulhatatlan. A valódi centifolia-kenőcs alkalmazható gyermekágyas nők fájó emlőjére, a tej megrekedésénél emlőkeményedésnél, orbáncznál, mindenféle régi sebeknél, fölfakadt lábknál, sós csuszál, dagadt lábknál és esontszunál is, ütött, szúrt, lőtt, vágott és zozott sebeknél, minden idegen test, mint szálka, homok, serét, tűske stb. behatolásánál; minden daganatnál, kinővésznél, pokolvarnál, új képződéseknél, sőt ráknál is; ujjféklyánál, körömméregnél, kölyagoknál, járától kisebesült lábknál, mindennemű égés sebeknél, fagyott tagoknál, betegek fekvésétől származó sebeknél, nyakdaganatnál, vérdaganatoknál; ülfajásnál és gyermekek sebes fülnél stb. stb. Küldés csak az összeg előleges utalványozása után Ara postadíjjal; szállítólevéllel és csomagolással stb. együtt 2 tégely 3 kor. 50 fill. Nagy mennyiségű eredeti bizonylatok betekinthetők. Óva intek a hamisítványok megvételeitől és kérem, hogy tessék vigyázni arra, hogy minden tégelyen be kell hogy égetve legyen e czim: „Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pragrad.”

Ez a két gyógyszerében felülmulhatatlanként szer seha sem romlik meg, hanem ellenkezőleg mentől őregebbe, annál értékesebbékké és hatékonyabbakké válnak, sem lágy, sem meleg meg nem árt nekik, minél fogva minden évzakban használhatók. Csaknem mindig meghozzák a segítyt és sikert, legalább az orvos megerkeztéig; természetesen sohas sem szabad hamisítványokhoz vagy máhatástalan ugynevezett pótszerekhez nyulni, melyekert csak hiába dobjuk ki a pénzt, hanem forduljunk mindenkor csak ezen két rég kipróbált, kitévő olesó; megbízhatón-mellett teljesen ártalmatlan világhírű szerhez, mely mi a den oshetőségre készen, minden családban ké zletben kell tartani. Ahol nem lehet valódi minőségben, a valódiság minden ismérvével kapni, ott rendeljék meg közvetlenül ily czim alatt: An Apotheke Thierry (Adolf) Limited Schutzengel-Apotheke in Pragrad bei Rohitsch-Sauerbrunn. Központi raktár Budapestn Török József gyógyszerésznél, Zágrábban Mittelbach S. gyógyszerésznél és Bécsben Brady C. gyógyszerésznél.





Szőlőlugast ültessük

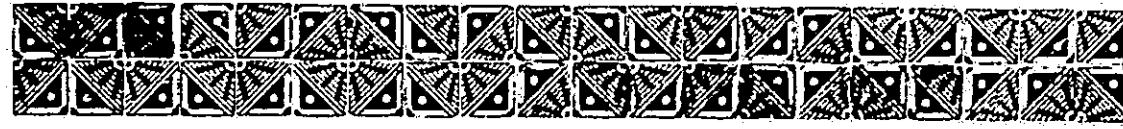
minden ház mellé és házi kertjeinkben.



Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas. (bár mindkettő természetesen megőrzi a természetet hozza, ezért sokan nem értek el érlelt eddig. Hol lugastnak alkalmasokat ültettek, azok öven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkülönbözőbb muskátly és más édes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s minden oly ház, melynek falai mellett a legcsekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legregebbébb disze anélkül, hogy legkevesebb helyet is el foglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladásaabb gyümölcs, mert minden évben terem.

A fajok ismertetésére vonatkozó színes ényymatu katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg, aki címét egy levelezőlapon tudatja. Érmelléki első szőlőültetvény Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.



A Pestí Napló karácsonyi ajándéka Zichy Mihály Album.

A Pestí Napló, amely eddigelé Madách Ember tragédiáját, Arany balladait Zichy Mihály képeivel, Katona József Bánk bánját, Kisfaludy Sándor Himfy szerelmeit remek albumba foglalva és legutoljára a Költők Album-át adta olvasóinak karácsonyi ajándéknak, az idén az eddigénél is nagyobb szabású, díszben, tartalomban nemcsak az eddigi ajándékokat felülmúló, de a könyvpiacra is ritkaság számba menő díszművet, a **Zichy Mihály Albumot** szánta olvasóinak karácsonyi ajándéknak. **Zichy Mihály képeinek** válogatott, impozáns albumba foglalt gyűjteményét a Költők Albumánál nagyobb és díszesebb alakban. **Zichy Mihály** világhírű művészi termelésének legjavát, **legszebb festményeit és rajzait** foglalja magában ez a díszmű **negyven műlapon**, amelyek mindegyikéhez **legkiválóbb esztétikusaink és műbíráink** írnak szövegmagyarázatot. A valóban remek kivitelű műlapoknak egy része **gyönyörű színnyomasu** lesz, olyan, amilyen eddig alig jelent meg magyar díszműben.

A negyven pompás műlapot, a kísérő szövegét és **Zichy Mihály egyéniségének és változatos életpályájának regényes rajzát**, valamint Zichy rajza után készült **gazdag bekötési tába** foglalja gyönyörű díszes kötetbe.

A Pestí Napló nagyszabású díszművét az Athenaeum állítja ki. A **Zichy Mihály Albumot**, melynek ára az Athenaeum eredeti kiadásában 90 korona, a „Pestí Napló” új kvart kiadásában **karácsonyi ajándéknak** megkapja a Pestí Napló minden allandó előfizetője. És megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, akik egész éven át fél, negyedév vagy havonként, de megszakítás nélkül fizetnek elő a Pestí Naplóra.

Dr. Lengyel F.-féle NYIRFA-BALZSAM.

Már maga az a nedv, mely a nyirfa törzséből, ha abba fűrészt eszközlünk, kifolyik, emberemlékezet óta mint a legkiválóbb szepítő-szer ismeretes; ha azonban ezt a nedvet a feltaláló előírása szerint kémiai uton balzsammá készítjük, akkor lesz csak kitűnő hatása. Ha az arcot vagy más bőrhelyet ezzel bekenjük, a bőrről már másnap reggel este nem észrevehetően pikkelyek válnak le, mi-majd a bőr vakító fehér és finom lesz. Által a balzsam e simítja az arcon képződő ráncokat és himlőhelyeket és annak fiatalos arszint adó; a bőrnek felhőséget, finomságot és üdéséget kölcsönöz, a legrovidebb idő alatt eltávolítja a szeplőket, bőrfoltokat, anyajegyeket, az orr vörösségét, bőr-utkákat és mindenféle bőrtisztatlanságot. Egy korsó ára használati utasítással együtt 1 frt 50 kr.

Dr. Lengyel-féle Benzoe-szappan a legenyhébb és leghasznosabb szappan a bőr részére, különlegesen preparálva darabonként 60 kr. Kapható minden nagyobb gyógyszer-tárban. Főraktár Budapest: **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszer-tárban, Király-utca 12. szám.

AZ ÉLETMENTŐ.

Igaz történet az életből. — Elbeszéli: **Fábián András Turkevén.** (Utánnomás tilos).

Mióta áll a világ, senki sem látta oly hasznát az olvasásnak, mint az édes atyám, a ki nagy beteg volt és hogy most egészséges, annak köszönheti, hogy olvasni tud.

Nyolcz esztendeig kínlódott jó atyám, gyomor-görccse és bélhorutja volt s vérszegénységben szenvedett; minden esztendőben vérhas támadta meg, s emellett szívdobogás. Ezek voltak belső betegségei, de borzasztó külső bajokban is szenvedett szegény. A csuzos és rheumatikus bántalmak rettentően kínozták, dereka fájt, iszonyu szaggatásai voltak és semmi sem használt neki. Már már felhagyott azzal, hogy orvosi szerekekért hasztalan dobálja ki pénzét, s párnákba csavarva egész napon át a kályha mellett ült s az imakönyvben s naptárban olvasgatott. Egyszerre csak felkiált.

— Ez az! — Micsoda? kérdeztük mi.

— Ez az! ismétlé az öreg és egy elbeszélésre mutatott, melynek a címe: „Egy öreg ember titka”, melyben elbeszéli ifj. Szabó István, hogy a világ semmiféle szere már nem használt neki, végre a híres **Feller-féle „Elsa-fluid”**-hoz folyamodott, mely nemcsak őt, de a faluban még sok más embert is meggyógyított.

Nem akarjuk elrontani kedvét és kívánságára **Feller V. Jenő** gyógyszer-tárából a „**Szt.-Háromság**hoz”

STUBICZA, Templom-utca 124. sz. rendelünk 2 üveg-cse Elsa-fluidot, mert kevesebbet nem adnak. A patikus ur 5 korona utánvét mellett egy tucat Elsa-fluidot vagy 6 duplaüveget küldött és használati utasítást mellékelte hozzá, melyből megtudható, miképp kell használni. A posta költséget ő maga fizette.

14 napon keresztül óránként husz cseppelt ivott atyám egy kanálnyi tejből a jóillatú Elsa-fluidokból s minden reggel és este jól bedörzsölte magát az Elsa-csöppekkel. A 9-ik naptól kezdve jobban érezte magát és 2 hét múlva pedig egészséges lett.

A faluban hamarosan megtudta minden ember, hogy atyám egészséges. Valamennyien **Feller-féle Elsa-fluidot** rendeltek s csodálatosan az mindenkinek használt. Itt csak néhány esetet akarok említeni. A Dandár István öregsége következtében szemgyöngeségben szenvedett, már közel volt a megvakuláshoz s emiatt a **FELLER-féle Elsa-fluidot** kezdte használni. Hat hét alatt úgy látott, mint egy fiatal ember. Nagy Jánosnak és még 20 embernek szu-

rása és derékzsábjája volt, a fejük és keresztcsontjuk fájt, erősen köhögtek, influenzások voltak és valamennyit egészségessé tette a **FELLER-féle Elsa-fluid**. Erős Károlynénak szédülései voltak és mellbaj kínoztta, vért köpött s láza volt, úgy, hogy a tejét is elvesztette, csecsemője ennélfogva hasgörcsöket és kiütéseket kapott. ezt a szegény asszonyt is kigyógyította a **FELLER-féle Elsa-fluid**, újra volt teje s gyermeke is pompásan meghízott. A plébános ur gazdasszonya orvanczot kapott az arcán, mérges daganata volt a lábán s a nyaka fájt. Kolompár András rémséges fogfájásban és hat gyermeke sárgaságban szenvedett, gyomor-bajuk, hányingerük, dugulásuk és gilisztájuk volt. A **FELLER-féle Elsa-fluid** ugy ezeket, mint minden előforduló betegséget kigyógyított.

Az Elsa-fluid mind híresebb lett, a szegény emberek összegyűjtötték pénzüket és sokan együttesen **16 koronáért négy tucatot** rendeltek, hogy így olcsóbbra kerüljön. Ez a szer az apró marháknak és a sertéseknek is használ. Az én öreg apámnak nem volt nyugta és egyre azon gondolkodott, miképp mutathatná ki háliját **Feller V. Jenő** gyógyszer-rez urnak, kinek egészségét köszönhetette. S mikor egyszer a templomból jött, így szólt hozzám:

— Az olvasásnak köszönhetem, hogy erre a jó szerre találtam, amely az én életmentőm volt, ülj hát le fiam, ird meg, hogy mint segített rajtam a **FELLER-féle Elsa-fluid** s mi a legmélyebb hálát érezzük iránta és ne sajnálja, nyomassa ki az újságokban és naptárakban, hadd tudja meg a világ mily hathatós szer az Elsa-fluid.

Ti, kedves olvasók ha az Elsa-fluidot meg akarjátok rendelni, így cimezzétek:

FELLER V. JENŐ gyógyszer-tárának **Stubiczán, Templom-utca 124. sz.** (Zágrábm.)

és adja a jó lsten, hogy ez a csodaszer soha sem fogjon ki, s mindenkinek oly hathatósan segítsen, mint az én öreg atyámnak.

A valódi Feller-féle Elsa-Fluid

(Feller jó illatú növényessencia-Fluidja az „Elsa” védjeggyel)

minden üvegben és használati utasítással olyan védjegyet visel, mint mellékelten látható „Elsa” névvel és „Feller” aláírással. — Az egészségügyi hatóság által meg van vizsgálva és jóváhagyva. A berlini, római, londoni, párisi és más kiállításokon a Feller-féle Elsa-fluidot aranyéremmel és érdemkeresztekkel tüntették ki.

A Feller-féle Elsa-fluid **utánvétellel** vagy a pénz **előzetes** beküldésével rendelendő. **Ára**

Használati utasítás- nal; postaköltséggel és ládával együtt.	12 üveg vagy 6 duplaüveg — 5 kor. — fill.	Ingyen kapnak a rende- lőkisméltelen rendelt tucat Elsa- fluidhoz 1 üveget.
24 „ „ 12 „ — 8 „ 60 „	36 „ „ 18 „ — 12 „ 40 „	
48 „ „ 24 „ — 16 „ — „	60 „ „ 30 „ — 20 „ — „	



Ovakodjunk utáztatoktól! Csak a **Feller-féle Elsa-Fluid** valódi! — Ha egy levél elveszne, czélszerű ajánlva írni.

Ajánlatnak még a **Feller-féle hashajtó Elsa-Rebarbara-pilulák**. A legjobb, legolcsóbb és czerszer kipróbált hashajtó-szer, gyors és biztos hatásu, fájdalmat nem okoz, ötvágygerjesztő. Elősegíti az emésztést, tisztít, csillapítja a fájalmat, kitűnő a gyomor és emésztési szervek legtöbb betegségénél. 1 tegeres (6 doboz) használati utasítással együtt 4 korona bérmentve.

Számos ismerősöm és jó barátaim dicsérik az Ön kitűnő gyógyszerét. Legelőször én magamon tapasztaltam nagy hatását, én ugyanis derékfájásban és erős szurásokban szenvedtem és ezek csupán háromszori bedörzsölés után megszűntek. Szentos, 1901. IV. 6-án. **Kiss Lajos.**

Örömmel irhatom, hogy 24 éves köhögésem az Ön Elsa-fluidjától teljesen megszűnt. Most egy szinte köhögésben szenvedő jó barátomnak ajánlottam, aki általam rendeltet egy tucatot, de már az enyém is kifogyatkozásban van, tehát kérek 2 tucatot. Kun-Majsa, 1901. XII. 3. **Bakró Dániel.**

Ki valódi Feller-féle Elsa-fluidot és valódi Feller-féle Elsa-pilulákat akar, rendeljen levélileg és cimezze pontosan az egyedüli készítőnek:

Feller V. Jenő gyógyszerész.

Ü. cs. és k. felsége Bourbon Fülöp herceg udvari szállítója, **STUBICA, Templom-utca 124. szám.** (Zágrábmegye.) Főraktárak Budapest: **Török József** gyógyszer-tárban, Király-utca 12. Dr. Egger „Nador” gyógyszer-tárban, Váci-körút 17. és **Zoltán Bela** gyógyszer-tárban, Szabadság-tér.

HAVANNA RUM,

mely **ADLER és GOLD** cs. és kir. udvari szállítók által **KASSAN**

kerül forgalomba, az elismert **legjobb és legolcsóbb tea-rum**. Kapható minden fűszer és cse-

mege üzletben. E rum utóbbi időben silány áruval való gyakori utáztatásnak van kitéve, miért is a t. teakedvelő közönség a rum törvényesen védelt címkeire figyelmeztetik.

Nyomatott a „Szarvas és Vidéke” gyorsajtóján.